



Nº 081-A

MARTES, 15 DE NOVIEMBRE DE 2022

# LA "NEWSLETTER" DEL ... MARTES

01

**LA PALABRA DE LA  
SEMANA**

La hormiga.

02

**EL REFRÁN DE LA  
SEMANA**

Piensa mal y  
acertarás.

03

**ESPAÑOL COLOQUIAL**

Estar forrado.

04

**TABLÓN DE ANUNCIOS**

## 01 LA PALABRA DE LA SEMANA

# La hormiga

- (1) **Definición:** Según la Real Academia, "hormiga" es: "Insecto himenóptero, de color negro por lo común, cuyo cuerpo tiene dos estrechamientos, uno en la unión de la cabeza con el tórax y otro en la de este con el abdomen, antenas acodadas y patas largas, que vive en sociedad, en hormigueros donde pasa recluido el invierno."
- Definition:** According to the Royal Academy, "ant" is: "Hymenopterous insect, usually black in colour, whose body has two narrowings, one at the junction of the head with the thorax and the other at the junction of the thorax with the abdomen, elbowed antennae and long legs, which lives in society, in anthills where it spends the winter confined".

- (1) **Origen:** Del latín formīca. **Origin:** From Latin formīca.

**Traducción:** **(Translation):** Ant.



### Usando "hormiga" en contexto:

Hoy hemos ido a pasear al campo y hemos visto un hormiguero muy grande. ¡Y muchas hormigas entrando y saliendo con comida!

### Using "hormimga" in context:

Today we went for a walk in the countryside and saw a very big anthill. And lots of ants coming in and out with food!

CRÉDITOS Y REFERENCIAS:

- Imágenes gracias a Canva.com

1. [hormiga](#) | [Definición](#) | [Diccionario de la lengua española](#) | RAE - ASALE

© 2022 Angeles Fernández Ramírez

## 02 EL REFRÁN DE LA SEMANA

# Piensa mal y acertarás.

Traducción literal (Word for word): "Think bad and you will be right."

- (2) Significado: Si no quieres equivocarte, será mejor pensar en la peor de las opciones. Meaning: If you don't want to make a mistake, you'd better think about the worst option.

Esta expresión invita a ser desconfiados y pesimistas. Es mejor ser precavido y pensar en las opciones más negativas. De este modo perderemos menos o estaremos menos expuestos a las malas intenciones de los demás.

This expression invites to be suspicious and pessimistic. It is better to be cautious and think about the most negative options. In this way we will lose less or be less exposed to the bad intentions of others.

En Inglés: "Blessed is who expects the worst, for he shall not be disappointed"

Palabras clave:

Desconfiar. Desconfiado.  
Desconfianza.  
Precaución. Precavido.

Key words:

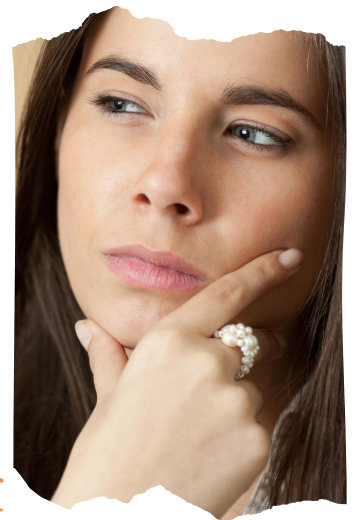
To distrust. Distrustful.  
Distrust.  
Caution. Cautious.

En contexto:

No sé, no sé... Julia me ha dicho que ella no ha contado mi secreto pero me parece que eso no es verdad. No me fío mucho de ella... Como dice el refrán: ¡"Piensa mal y acertarás"!

In context:

I don't know, I don't know... Julia told me that she didn't tell my secret, but I don't think that's true. I don't trust her very much... As the saying goes: "Think bad and you'll be right"!



## 03 ESPAÑOL COLOQUIAL

### *Estar forrado.*

✓ Palabra por palabra: "To be lined."

✓ Esta expresión no tiene **This expression has** ninguna relación con el **nothing to do with the** significado del verbo **meaning of the verb** "to forrar", en su sentido **line**, in its most literal más literal. En realidad **sense. We actually use it** la usamos para decir que **to mean that someone** alguien tiene mucho, **has lots and lots of** mucho dinero. **money.**



✓ El equivalente en inglés es "To be loaded", "to be rolling in it."

✓ En contexto:

Pero... ¿Has visto la casa que han comprado Javier y Rosa? ¡Seguro que les ha costado muchísimo dinero!

De hecho, me han dicho que ahora están forrados; heredaron una fortuna el mes pasado.



In context:

But... Have you seen the house that Javier and Rosa have bought? It must have cost them a lot of money!

In fact, I have been told that they are now loaded; they inherited a fortune last month.

En este tablón de anuncios iré publicando novedades, recordatorios y otros temas que puedan ser interesantes.

*(On this board I will be posting news, reminders and other topics that may be of interest.)*

### De Zoom a Whereby! From Zoom to Whereby!

Como os comenté la semana pasada, ya hemos empezado a usar Whereby en nuestras sesiones online (conversación y Club de Lectura).

Por si os interesa, os recuerdo que Whereby también tiene apps para IOS y Android. (Aunque, si lo prefieres, puedes usar la versión web.)

*(As I mentioned last week, we have already started using Whereby in our online sessions (conversation and book club).*

*In case you are interested, I remind you that Whereby also has apps for IOS and Android. (Although, if you prefer, you can use the web version.)*

### Sesiones gratis de conversación en grupo. Free group conversation sessions.

Durante esta semana tratamos los siguientes temas:

Nivel Principiante: "Using 'tú' and 'tu'."

Nivel Intermedio: "Práctica: IR vs. IRSE."

Nivel Avanzado: "El Terraplanismo."

*(During this week we cover the following topics:*

*Beginner Level: "Using 'tú' and 'tu'."*

*Intermediate Level: "Practice: IR vs. IRSE."*

*Advanced Level: "Terraplanism.")*

### Club de Lectura (Reading Club) : 'La casa de Bernarda Alba.'

Nos reunimos online el pasado sábado 12 de noviembre.

Nuestra próxima reunión será el próximo sábado 3 de diciembre y hablaremos sobre el Acto III de la obra de Federico García Lorca "La Casa de Bernarda Alba".

*(We met online last Saturday 12th November.*

*Our next meeting will be next Saturday 3rd December and we will talk about Act III of Federico García Lorca's play "La Casa de Bernarda Alba".)*

### Clases gratuitas de 30 minutos.

¡RECUERDA!

¡Es noviembre! Así que, si eres miembro de pago, ya puedes solicitar tu clase gratis de 30 minutos (1 clase online por persona y mes).

### Free 30-minute classes.

REMEMBER!

*It's November! So, if you are a paying member, you can request your free 30-minute class now (1 online class per person per month).*

Tienes los links al final de este post ('Newsletter del martes'), en la sección "Links relacionados".  
(You have the links at the end of this post ('Newsletter del martes'), in the 'Related links' section.)